



**Salgótarján Megyei Jogú Város
Polgármestere**

Szám: 15404/2015.

Javaslat

**Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Salgótarjáni Közművelődési
Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság között létrejött
közszolgáltatási szerződés módosítására**

Tisztelt Közgyűlés!

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata az ÉMOP-3.1.2/C-09-2f-2010-0001 azonosító számú, „Salgótarján városközpontjának funkcióbővítő rehabilitációja” című, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak–Magyarországi Operatív Programjának keretében megvalósult projekt részeként felújította az 1975-ben megnyílt Apolló Mozi (3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4., 3895 hrsz.) épületét, amely Apolló Centrum néven fog a továbbiakban működni. A projekt alapvető célja az volt, hogy a fejlesztések eredményeként a korábbi állapothoz képest szélesebb körű szolgáltatások jelenjenek meg, a meglévő szolgáltatások kibővített területen, illetve magasabb minőségben legyenek elérhetőek. Az új struktúrájú Apolló Centrum - funkcióját tekintve - a fiatalok kulturált környezetben való kikapcsolódásának lehetőségét segíti.

Az önkormányzat és a Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (továbbiakban: SKN Kft.) között 2012. május 23-án létrejött közszolgáltatási szerződés (továbbiakban: közszolgáltatási szerződés) alapján Apolló Centrum épületét a SKN Kft.-vel működteti.

Az önkormányzat az ÉMOP-2.1.1/A-12-k2-2012-0001 azonosítószámú, „GeoTur” – A Novohrad – Nógrád Geopark ökoturisztikai fejlesztése című, kiemelt turisztikai projekt részeként felújította Salgótarján salgóbányai városrészében az 1900-as évek elején épült egykori bányakaszinót (3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14., 12479 hrsz.). Az eredetihez hasonló, felújított épület, mint Geoparki Látogató Központ, hamarosan turista központként, közösségi helyként várja majd látogatóit. A Novohrad–Nógrád Geoparkot bemutató kiállítások mellett kialakították Zenthe Ferenc emlékszobáját, valamint egy kilátót is.

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése a 231/2014.(XII.18.) Öh. számú határozatával hagyta jóvá, hogy a Geoparki Látogató Központot az önkormányzat 2015. január 1-től a SKN Kft. szervezeti keretein belül üzemelteti.

A két projekt keretében az Apolló Centrumban, valamint a Geoparki Látogató Központban megvalósult beruházásoknak a pályázatban vállalt szolgáltatási és egyéb kötelezettségek teljes körű biztosításával - legalább a fenntartási időszak végéig - történő üzemeltetése miatt szükséges a közszolgáltatási szerződés módosítása. A dokumentumot az előterjesztés 1. melléklete tartalmazza.



Tisztelt Közgyűlés!

A fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése jóváhagyja a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság között 2012. május 23-án létrejött közszolgáltatási szerződés módosítását az 1. melléklet szerint. A Közgyűlés felhatalmazza a polgármestert a szerződés-módosítás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Dóra Ottó polgármester

Salgótarján, 2015. május 4.

Dóra Ottó
polgármester

1. melléklet a/2015. (V. ...) Öh. sz. határozathoz

KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS IV. SZ. MÓDOSÍTÁSA

(tervezet)

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; KSH statisztikai számjel: 15735289-8411-321-12; törzsszám: 735287; képviseli: **Dóra Ottó** polgármester), továbbiakban: Önkormányzat, másrészről a **Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (3100 Salgótarján, Fő tér 5., adószáma: 23327186-2-12; cégjegyzékszám: 12-09-007321; képviseli: Simon Lajos ügyvezető igazgató), továbbiakban: Társaság, továbbiakban együtt: Felek között a közöttük 2012. május 23. napján létrejött és 2012. október 25-én, 2014. december 18-án, valamint 2015. január 22-én módosított közszolgáltatási szerződés (a továbbiakban: Szerződés) módosítására az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. A Szerződés a következő 14/a. ponttal egészül ki:

„14/a. A Társaság vállalja, hogy legalább a fenntartási időszak végéig az alábbi projektek keretében megvalósult beruházások üzemeltetését a pályázatban vállalt szolgáltatási és egyéb kötelezettségek teljes körű biztosítása mellett végzi:

- Az ÉMOP-3.1.2/C-09-2f-2010-0001 azonosító számú, „Salgótarján városközpontjának funkcióbővítő rehabilitációja” című, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak–Magyarországi Operatív Programjának keretében megvalósult projekt részeként felújított Apolló Centrum (3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4., 3895 hrsz.).

- Az ÉMOP-2.1.1/A-12-k2-2012-0001 azonosítószámú, „GeoTur” – A Novohrad – Nógrád Geopark ökoturisztikai fejlesztése című, kiemelt turisztikai projekt részeként felújított Geoparki Látogató Központ (3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14., 12479 hrsz.).”

2. A Szerződés 1. számú melléklete helyébe a jelen szerződésmódosítás 1. számú melléklete kerül.

3. A Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései továbbra is változatlan tartalommal hatályban maradnak.

4. Jelen szerződésmódosítás 2015. május 15. napjával lép hatályba.

5. Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Salgótarján, 2015. május ...

Salgótarján Megyei Jogú Város
Önkormányzata

Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság

1. számú melléklet a szerződésmódosításhoz

Az együttműködési megállapodás keretében a Társaság által ellátandó feladatok

I. Közművelődési feladatok

1. Állampolgári közösségek, klubok, csoportok, érdeklődési körök, szakkörök működésének segítése.
2. Az amatőr művészeti ágakban az egyéni és a csoportos tevékenység működésének segítése.
3. Kulturális és kultúrtörténeti értékek őrzése, bemutatása, hagyományörzés és ápolás.
4. Minden korosztály részére színházi előadások szervezése.
5. Képző-, ipar- és egyéb művészeti kiállítások rendezése.
6. Jegyirodai, információs, rendezvényirodai és konferencia szervezői feladatok ellátása.
7. Ifjúsági szakfeladatokat ellátása: információs szolgáltatás és tanácsadás, közösségi tér biztosítása az ifjúsági szabadidős, kulturális programok szervezéséhez
8. Mozi szolgáltatás biztosítása
9. Városi szintű koordináció a nem városi önkormányzati fenntartású, közművelődési feladatokat is ellátó intézményekkel.
10. Városi rendezvénytájtár elkészítése.
11. A városi kulturális rendezvények, események propaganda-, reklám- és marketing tervének előkészítése.
12. Salgótarján város lakossága számára közszolgálati műsorszámok, továbbá szórakoztató és szolgáltató műsorok biztosítása.
13. Legalább a fenntartási időszak végéig az alábbi projektek keretében megvalósult beruházások üzemeltetése a pályázatban vállalt szolgáltatási és egyéb kötelezettségek teljes körű biztosítása mellett:
 - Az ÉMOP-3.1.2/C-09-2f-2010-0001 azonosító számú, „Salgótarján városközpontjának funkcióbővítő rehabilitációja” című, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak–Magyarországi Operatív Programjának keretében megvalósult projekt részeként felújított Apolló Centrum (3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4., 3895 hrsz.).
 - Az ÉMOP-2.1.1/A-12-k2-2012-0001 azonosítószámú, „GeoTur” – A Novohrad – Nógrád Geopark ökoturisztikai fejlesztése című, kiemelt turisztikai projekt részeként felújított Geoparki Látogató Központ (3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14., 12479 hrsz.).

II. Sporttal kapcsolatos feladatok

1. Fenntartja és működteti a város tulajdonát képező sportlétesítményeket.
2. Együttműködik a város illetékességi területén lévő testnevelési és sporttal foglalkozó szervezetekkel.
3. Verseny, élsport, tömeg, diák, és lakossági sportrendezvények lebonyolításában való közreműködés.
4. Városi szabadidősport rendezvények szervezése, lebonyolítása.
5. Sportszervezési, sportszakmai feladatok ellátása, koordinálása. Szakmai elemzések készítése, adatszolgáltatás biztosítása.
6. Sportdiplomáciai kapcsolatok kiépítése, fejlesztése, sportturisztikai szolgáltatás.
7. Területek, építmények hasznosítása, helyi vásárok rendezése.
8. Egyéb, az egészség megőrzésében fontos szerepet betöltő feladatok ellátása.
9. Gyermekek iskolai foglalkoztatáson kívüli csoportos foglalkoztatása, napközi otthoni jelleggel gyermeküdültetési, táborozási feltételek biztosítása.
10. Gyermekétkeztetés biztosítása.

11. Gyermektáborozásban, gyermeküdültségben szervezési, lebonyolítási közreműködés, erdei iskolai tevékenység lebonyolítása.
12. Városi gyógytestnevelés, úszóoktatás segítése.
13. Az Ifjúsági Diák Centrum sportrendezvényeinek megszervezése, az iskolák, óvodák, és a város lakói igényei érdekében.
14. Tóstrand üzemeltetése, a strandolás, horgászás, csónakázási lehetőségek biztosítása

KÖZSZOLGÁLTATÁSI SZERZŐDÉS
(módosításokkal egységes szerkezetben)
(tervezet)

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH statisztikai számjel: 15735289-8411-321-12; törzsszám: 735287; képviseli: **Dóra Ottó** polgármester), továbbiakban: Önkormányzat, másrészről a **Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság** (3100 Salgótarján, Fő tér 5., adószáma: 23327186-2-12; cégjegyzékszám: 12-09-007321; képviseli: **Simon Lajos** ügyvezető igazgató), továbbiakban: Társaság, továbbiakban együtt: Felek között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Jelen szerződés értelmében a Társaság vállalja a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény 76. és 78. §-ában, a sportról szóló 2004. évi I. törvény 55.§-ában az önkormányzat részére meghatározott feladatok, valamint a szerződés 1. sz. mellékletében és Salgótarján Megyei Jogú Város kulturális koncepciójában meghatározott feladatok ellátását.
2. Felek jelen szerződést **2012. július 1. napjától 2021. június 30. napjáig** terjedő határozott időre kötik.
3. A 1. pontban meghatározott szolgáltatásban, tevékenységben érintettek köre: Salgótarján város lakossága.
4. A Társaság a közművelődési szolgáltatásokat az 1. sz. melléklet I. 1-2. pontjában megjelölt érintettek számára ingyenesen, térítési díj fizetése nélkül biztosítja.
5. Társaság köteles a 1. pontban meghatározott feladatokat a jogszabályokban meghatározott szakmai követelményeinek megfelelő szakemberekkel ellátni.
6. Társaság tudomásul veszi, hogy feladatai ellátása során tevékenységét politikai, vallási, világnézeti elkötelezettség nélkül, pártatlanul, mindenféle hátrányos megkülönböztetés nélkül köteles ellátni.
7. Az Önkormányzat vállalja, hogy évente a tárgyévi költségvetése terhére a 1. pontban megjelölt feladatok megfelelő színvonalú ellátásához költségvetési támogatást biztosít, amely összeget évente külön megkötött megállapodásban meghatározott ütemterv alapján havonta minden hónap 5. napján átutal a Társaság pénzforgalmi számlájára.
8. A Társaság vállalja, hogy könyvvitelében a 7. pontban megjelölt költségvetési támogatást feladatonként elkülönítetten kezeli. Vállalja továbbá, hogy évente április 30-ig az üzleti terv beszámolójában elkülönítetten, szöveges indokolással együtt számol el a költségvetési támogatási összeg rendeltetészerű felhasználásáról.
9. A Társaság tudomásul veszi, hogy az Önkormányzat a költségvetési támogatások felhasználását Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Népjóléti Irodája útján jogosult és köteles ellenőrizni.

10. A Társaság tudomásul veszi, hogy amennyiben az ellenőrzés során a költségvetési támogatás jogszabálysértő, vagy nem rendeltetésszerű felhasználása kerül megállapításra, a megállapítást követően azonnal köteles a jogszabálysértő, vagy nem rendeltetésszerűen felhasznált költségvetési támogatást visszafizetni az Önkormányzat K&H Banknál vezetett 10402142-49565051-57501001 számú elszámolási számlájára.
11. A Társaság tudomásul veszi, hogy amennyiben a 8. pontban meghatározott számadási kötelezettségének határidőben nem tesz eleget, e kötelezettsége teljesítéséig az Önkormányzat a további költségvetési támogatást felfüggeszti, és a felfüggesztés ideje alatt Társaságot egyéb támogatásban sem részesíti.
12. A Társaság tudomásul veszi, hogy amennyiben jelen szerződésben foglaltak szerinti feladatainak elvégzéséről számadásában szakmailag és pénzügyileg nem tud elszámolni, az el nem számolt összeget az üzleti terv beszámolójának elfogadását követő hónap 15. napjáig köteles visszafizetni az Önkormányzat számlájára.
13. A Társaság kijelenti, hogy az előírtaknak megfelelő tagoltsággal folyamatosan eleget tesz a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 2.§-ában foglalt közzétételi kötelezettségének, összhangban az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés b) pontjában foglaltakkal.
14. Felek megállapodása értelmében az Önkormányzat az alábbi kizárólagos tulajdonát képező ingatlanokat a Társaság részére térítésmentesen használatba adja az 1. pontban megjelölt feladat-ellátás érdekében:
 - 3100 Salgótarján, Fő tér 5. 3748 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4. (Apolló Centrum) 3895 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Klapka György út 4.(Ifjúsági Információs és Tanácsadó Iroda) 3876 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Zagyva út 3. (Bátki József Közösségi Ház) 8782 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Bartók Béla út 10. (Irodaház) 1768/A/I 1,1768 /B/4 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Pécskő út 13. (Tanuszoda) 4170 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Kassai sor 54. (Városi Sportcsarnok) 1877 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Losonci út. - (Városi Sportcentrum) 1877 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Camping út (Tóstrand) 2428 hrsz-2429 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Tó-strand (Tarjáni Gyermektábor) 2419 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Forgách út (Forgách úti Sporttelep) 4931/2 hrsz.
 - 3100 Salgótarján, Zagyvarakodó (Lőtér) 3679 hrsz.
 - 3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14. (Geoparki Látogató Központ) 12479 hrsz.

A fenntartásra, üzemeltetésre, használatra az Önkormányzat hatályos vagyonrendelete alkalmazandó. Az Önkormányzat hozzájárul ahhoz, hogy a Társaság cégbejegyzési eljárása során a fenti ingatlanok a Társaság székhelyeként és telephelyeként bejegyzésre kerüljenek.

- 14/a. A Társaság vállalja, hogy legalább a fenntartási időszak végéig az alábbi projektek keretében megvalósult beruházások üzemeltetését a pályázatban vállalt szolgáltatási és egyéb kötelezettségek teljes körű biztosítása mellett végzi:

- Az ÉMOP-3.1.2/C-09-2f-2010-0001 azonosító számú, „Salgótarján városközpontjának funkcióbővítő rehabilitációja” című, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak–Magyarországi Operatív Programjának keretében megvalósult projekt részeként felújított Apolló Centrum (3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4., 3895 hrsz.).

- Az ÉMOP-2.1.1/A-12-k2-2012-0001 azonosítószámú, „GeoTur” – A Novohrad – Nógrád Geopark ökoturisztikai fejlesztése című, kiemelt turisztikai projekt részeként felújított Geoparki Látogató Központ (3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14., 12479 hrsz.).

15. Felek megállapodása értelmében az Önkormányzat a 2. sz. mellékletben meghatározott ingó vagyontárgyakat 2012. július 1. napján térítésmentesen használatba adja. Az eszközök selejtezés utánpótlása – saját költségvetése terhére – a Társaság feladata.
16. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény, a gazdasági társaságokról szóló 2006. évi IV. törvény, a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény, a sportról szóló 2004. évi I. törvény és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései irányadók.
17. Felek jelen megállapodást elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írják alá.
18. Jelen szerződés hatályba lépésével egyidejűleg a Felek között 2011. július 1. napján megkötött együttműködési megállapodás és annak I-VI. számú módosításai hatályukat veszítik.
19. Jelen szerződést Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlése/2015. (V. ...) Öh. sz. határozatával jóváhagyta.
20. Önkormányzat vállalja, hogy jelen szerződést - tekintettel az 1997. évi CXL. törvény 79.§- ra - a helyben szokásos módon közzéteszi.

Salgótarján, 2015. május 15.

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város
Önkormányzata

.....
Salgótarjáni Közművelődési Nonprofit
Korlátolt Felelősségű Társaság

Az együttműködési megállapodás keretében a Társaság által ellátandó feladatok

I. Közművelődési feladatok

1. Állampolgári közösségek, klubok, csoportok, érdeklődési körök, szakkörök működésének segítése.
2. Az amatőr művészeti ágakban az egyéni és a csoportos tevékenység működésének segítése.
3. Kulturális és kultúrtörténeti értékek őrzése, bemutatása, hagyományörzés és ápolás.
4. Minden korosztály részére színházi előadások szervezése.
5. Képző-, ipar- és egyéb művészeti kiállítások rendezése.
6. Jegyirodai, információs, rendezvényirodai és konferencia szervezői feladatok ellátása.
7. Ifjúsági szakfeladatokat ellátása: információs szolgáltatás és tanácsadás, közösségi tér biztosítása az ifjúsági szabadidős, kulturális programok szervezéséhez
8. Mozi szolgáltatás biztosítása
9. Városi szintű koordináció a nem városi önkormányzati fenntartású, közművelődési feladatokat is ellátó intézményekkel.
10. Városi rendezvénytájtár elkészítése.
11. A városi kulturális rendezvények, események propaganda-, reklám- és marketing tervének előkészítése.
12. Salgótarján város lakossága számára közszolgálati műsorszámok, továbbá szórakoztató és szolgáltató műsorok biztosítása.
13. Legalább a fenntartási időszak végéig az alábbi projektek keretében megvalósult beruházások üzemeltetése a pályázatban vállalt szolgáltatási és egyéb kötelezettségek teljes körű biztosítása mellett:
 - Az ÉMOP-3.1.2/C-09-2f-2010-0001 azonosító számú, „Salgótarján városközpontjának funkcióbővítő rehabilitációja” című, az Új Magyarország Fejlesztési Terv Észak–Magyarországi Operatív Programjának keretében megvalósult projekt részeként felújított Apolló Centrum (3100 Salgótarján, Erzsébet tér 4., 3895 hrsz.).
 - Az ÉMOP-2.1.1/A-12-k2-2012-0001 azonosítószámú, „GeoTur” – A Novohrad – Nógrád Geopark ökoturisztikai fejlesztése című, kiemelt turisztikai projekt részeként felújított Geoparki Látogató Központ (3109 Salgótarján-Salgóbánya, Medvesi út 14., 12479 hrsz.).

II. Sporttal kapcsolatos feladatok

1. Fenntartja és működteti a város tulajdonát képező sportlétesítményeket.
2. Együttműködik a város illetékességi területén lévő testnevelési és sporttal foglalkozó szervezetekkel.
3. Verseny, élsport, tömeg, diák, és lakossági sportrendezvények lebonyolításában való közreműködés.
4. Városi szabadidősport rendezvények szervezése, lebonyolítása.
5. Sportszervezési, sportszakmai feladatok ellátása, koordinálása. Szakmai elemzések készítése, adatszolgáltatás biztosítása.
6. Sportdiplomáciai kapcsolatok kiépítése, fejlesztése, sportturisztikai szolgáltatás.
7. Területek, építmények hasznosítása, helyi vásárok rendezése.
8. Egyéb, az egészség megőrzésében fontos szerepet betöltő feladatok ellátása.
9. Gyermekek iskolai foglalkoztatáson kívüli csoportos foglalkoztatása, napközi otthoni jelleggel gyermeküdültetési, táborozási feltételek biztosítása.
10. Gyermekétkeztetés biztosítása.

11. Gyermektáborozásban, gyermeküdültségben szervezési, lebonyolítási közreműködés, erdei iskolai tevékenység lebonyolítása.
12. Városi gyógytestnevelés, úszóoktatás segítése.
13. Az Ifjúsági Diák Centrum sportrendezvényeinek megszervezése, az iskolák, óvodák, és a város lakói igényei érdekében.
14. Tóstrand üzemeltetése, a strandolás, horgászás, csónakázási lehetőségek biztosítása

A Társaság részére térítésmentesen átadott ingó vagyontárgyak